



Uccle, 7/09/2020

Chers parents,

Par ce courriel, nous vous informons que dans la classe que fréquente votre enfant, **deux élèves** ont été diagnostiqués positifs au COVID-19.

Comme il est prévu dans cette situation, la COCOM a été contactée. La COCOM est un organisme public de la région Bruxelloise qui est mandaté pour le suivi et le tracing des cas de COVID-19 dans la région. (<https://www.ccc-ggc.brussels/fr/news/covid-19-coronavirus>)

Pour votre enfant (tout comme le reste de la classe ou du groupe), cette situation implique plusieurs choses :

- Votre enfant fait partie d'une classe ou d'un groupe où deux cas ont été détectés. Ceci signifie que l'ensemble des élèves de cette classe/ groupe ne peuvent plus venir à l'école;
- Il est demandé à l'ensemble des élèves de la classe/ du groupe de se placer en quarantaine pendant minimum 14 jours ;
- L'ensemble des élèves de la classe/du groupe doivent être testés.

Que devez-vous faire maintenant?

1. **Merci de contacter votre médecin traitant le plus rapidement possible pour lui expliquer la situation ;**
2. **Vous allez sûrement être contacté par la COCOM pour le dépistage de votre enfant ;**
3. **Dès réception de votre code QR par SMS ou d'un certificat médical de votre médecin, vous devez vous présenter dans un centre de dépistage ;**
4. **Si vous deviez recevoir un résultat positif, merci de le communiquer rapidement à l'école, l'APEEE et l'OIB.**

Vous trouverez ci-joint une carte avec les différents centres de testing de la région bruxelloise :

https://www.google.com/maps/d/u/0/viewer?ll=50.84148633504967%2C4.356142315869129&z=12&mid=1Kyn7HiS9JdSa-VwbYscmWTpbyHj6nQ_R

Pour plus d'informations, nous vous invitons à parcourir cette page de la COCOM :

<https://www.ccc-ggc.brussels/fr/news/covid-19-fiches-pratiques>

Nous vous remercions de votre collaboration et de votre entière compréhension quant à la situation exceptionnelle que nous vivons.

Prenez soin de vous,



Brian GOGGINS

L'École européenne de Bruxelles I met en place toutes les mesures techniques et organisationnelles afin de garantir la sécurité de vos données personnelles. Conformément au Règlement européen n°2016/679/UE du 26 avril 2016 vous pouvez à tout moment exercer vos droit d'accès, rectification, opposition et effacement de vos données en contactant notre Délégué à la protection des données : UCC-DPO-CORRESPONDENT@eursc.eu. Les données ne sont pas partagées avec des tiers non autorisés.



Uccle, 7/09/2020

Dear parents,

By this email, we inform you that in the class your child attends, **two pupils** have been diagnosed positive for COVID-19.

As expected in this situation, COCOM was contacted. The COCOM is a public body of the Brussels Region which is mandated to monitor and trace the cases of COVID-19 in the region. (<https://www.ccc-ggc.brussels/fr/news/covid-19-coronavirus>)

For your child (as well as the rest of the class or group), this situation involves several things:

- Your child is part of a class or group where two cases have been detected. This means that all the pupils in this class / group can no longer come to school;
- All students in the class/group are asked to place themselves in quarantine for a minimum of 14 days;
- All pupils in the class/group should be tested.

What do you need to do now?

- 1. Please contact your general practitioner as soon as possible to explain the situation;**
- 2. You will probably be contacted by COCOM for the screening of your child;**
- 3. As soon as you receive your QR code by SMS or a medical certificate from your general practitioner, you must go to a screening centre;**
- 4. Should you receive a positive result, please communicate it quickly to the school, the APEEE and the OIB.**

You will find enclosed a map with the different testing centres in the Brussels region:

https://www.google.com/maps/d/u/0/viewer?ll=50.84148633504967%2C4.356142315869129&z=12&mid=1Kyn7HiS9JdSa-VwbYscmWTpbyHj6nQ_R

For more information, we invite you to browse this COCOM page :

<https://www.ccc-ggc.brussels/fr/news/covid-19-fiches-pratiques>

We would like to thank you for your cooperation and your full understanding of the exceptional situation we are experiencing.

Stay healthy,



Brian GOGGINS

The European School Brussels I implements all technical and organizational measures to guarantee the security of your personal data. In accordance with European Regulation n°2016/679/EU of 26 April 2016, you may at any time exercise your right to access, rectify, oppose and delete your data by contacting our Data Protection Officer :

UCC-DPO-CORRESPONDENT@eursc.eu The data is not shared with unauthorized third parties.